



# Іменини столиці святкують демократія, православ'я та народ!



До Дня Києва в нашому місті з'явилася ще одна історична особа, яка стояла біля витоків держави Київська Русь. Вдлинні кам'яні скульптура Ярослава Мудрого урочисто сиділиме на престолі біля Золотих воріт, одиновіаємо споглядаючи те, що відбувається. Нам'ятник Ярославоіе відкрив Президент України Леонід Кучма. Були присутні перший заступник Голови Верховної Ради Олександр Ткаченко, члени уряду, народні депутати, громадські діячі.

Україна – держава з багатим минулим і, очевидно, з багатобачним майбутнім. Наш історичний планувач її пам'ятає свою історію, поважає християнські традиції. День 24 травня розпочався з «дороги до храму». Глава інашої держави і Патріарх Київський і всієї Русі-України Філарет урочисто заклали символічну капсулу до стародавнього фундаменту Михайлівського Златоверхого собору. Православ'я і ієродієність, мабуть, стають китами, на яких триматиметься українська незалежність. А третій кит, безумовно, – демок-

(Закінчення на 12-й стор.)

**Валентина  
ПИСАНСЬКА**  
спеціальний коре-  
спондент «Голосу  
України»  
(з Єревана)



## Щоб закони працювали на людину

Тринадцятого дводенний офіційний візит до Республіки Білорусь делегати Верховної Ради України, очолюваної главою парламенту Олександром Морозом. Учора у членів делегації був напружений день: вони зустрілися з Головою Національних зборів Бахменом Аракішвілі, з членами кабінету. Цього часу зустрічі відбулися обмін думками щодо проблем парламентаризму, а також питань, які доводяться роз'язувати народним депутатам вищих законодавчих органів обох країн. Серед них, як звичалося, й питання спільних. Зокрема, що робити, щоб закони працювали на людину.

(Закінчення на 2-й стор.)

## Мартиролог втрачених пароплавів

Вони, звичайно, не пароплави. А теплоходи й турбоходи. Але моряки за традицією зовуть їх пароплавами. Та й організацію — Чорноморським морським пароплавством, а не теплоходством чи ще якимсь.

Отож, пароплави. Втрачені. Мартиролог наш — ипоівний. Бо скільки «загуло» суден, від портових катерів починаючи, то тільки потужня сіліца структура може встановити. А ми в редакції уклали цей мартиролог з тих відомостей, які нам вдалося зібрати. До нього потрапили і втрачені, і заарештовані за борги в іноземних портах пароплави.

(Закінчення на 7-й стор.).

**Вітаємо  
переможців!**

Художня гімнастика. Чемпіонат Європи. Патрі (Греція). Абсолютною чемпіонкою стала одитка Олена Вітринська. Вона виборила золоту медаль ще й у вправах з обручем. Олімпійська чемпіонка з Сімферополя Катерина Серебрянська у багатоборстві була третьою. Але і в ній є золото: у вправах із скакалкою.

**Важка атлетика.** Чемпіонат Європи. Рієка (Хорватія). Золоту нагороду у ваговій категорії 99 кг виграв український атлет Станіслав

Кубок країни з футболу у капітана доницького «Шахтаря» Валерія Кривешицова.

Звіт про фінальний кубковий матч читайте на 12-й сторінці.



## Шведи «срорубують вікна» ...

Парламентарії з країн Європейського Союзу відвідують з офіційними візитами благодатну українську землю не так вже й часто. Депутати, котрі займаються проблемами села, й поговір. Наприкінці минулого тижня в Києві, вперше за час нашої незалежності, перебували представники постійної комісії з питань сільського господарства та продовольства Швейцарії.

Візит тривав недовго — всього три дні. Проте графік був надто стислий, і гості з допомогою українських парламентарів мали змогу спостерігати в Мисливськопродіпотім — під час зустрічі членами Комітету з питань агропромислового комплексу, земельних ресурсів та соціального розвитку села, Комітету з питань екологічної політики «зверити годинники».

(Закінчення на 2-й стор.).

## Труднощі можна подолати



Хайицем Хірземаниом.

Олександр Ткаченко підкреслив, що між парламентами Баварії та України існують хороші давні зв'язки, які є складовою частиною дружніх відносин між Україною та Німеччиною.

Під час зустрічі йшлося про економічні співробітництва. Зокрема, гості зазначали, що могли б рекомендувати українські підприємства як надійних партнерів баварським компаніям. Але потрібно, щоб іноземні інвестори відчували себе більш захищеними в Україні, ніж нині.

## А у нас у морі газ

На структурі «Безіменна» на причорноморському шельфі відкрито нове газове родовище. За словами фахівців державного виробничого об'єднання «Чорноморнафтогаз»,

однією свердловиною виявлено два місця покладів газу — на нижніх і верхніх горизонтах. Останнє відкриття — набагато потужніше — зроблено минулої осені. Нині триває випробування родовища, оцінка його потужності, а також підготовка до буріння нової свердловини.

## Залишайтесь в «Голосе»

«Голос України» проводить для своїх переплатників лотерею. Буде розіграно найрізноманітніші товари. І все це завдяки нашим спонсорам: 7. Державному сістемноорганізаційному підприємству «Турія» Ковельського району Волинської області (директор Анатолій Чобан) – бичок волинської місної породи, 8. Вишнівському АТ «Зайві» (директор Ігор Тютюнник) – побутові об'єкти для садиб і городів.

9. АТ «Вінницям'ясо» (слова провінція Микола Даниленко) — набір м'ясних консервів.

Дручі! Ви можете стати учасниками розгону нашого лагері, якщо передплатите «Гу» або вижешите «Білас України — Тиждень» на II півріччя 1991 року. Надсилайте до редакції листи з коначкою: «Листоу «Гу»». За вижешити приклади: імія, на білорусь, домганка, адрес і вижешити како передплатної коштаніи. Розграти — напри

Індекс газети українською мовою — 60955, російською — 60997. Передплатна ціна на друге півріччя — 12 гривень. Є передплатні пільги для ветеронів Великої Вітчизняної війни, і пенсіонерів, студентів, учасників війни, а також осіб, які вступили до армії після закінчення війни. Ціна для них становить 9 гривень на шість місяців.

Передплатний індекс «Голосу України — Тижня» — 40342. Передплатна ціна на півріччя — 12 гривень

ГОЛОС УКРАЇНИ

## Депутатський запит

## НА КУТОРІ-МІХАЙЛІВСЬКІМ

**НАПРЯКИЩІ** минулого року ставали подія, що мали, скажемо так, не тільки гуманітарне значення, — наказом голови Державної митної служби України Леоніда Данилюка був створено Конотопську митницю на базі ліквідованих Конотопської та Хутір-Михайлівської митниць.

Це новий адміністративний універсальний орган України Олександра Ігнатенка, який звернувся з відповідним запитом до Президента України.

З депутатського запиту  
Олександра Ігнатенка

Президентові України  
Кучмі Л. Д.

Вельмишановний Леоніде Даниловичу!  
Указом Президента України № 1145 від 29 листопада 1996 року «Про державну митну службу України» ліквідовано Державні митні служби України та його органи на місцях (територіальні митні управління, митниці та ін.). Замість них створено апарат Державної митної служби України, регіональні митниці, спеціалізовані митні управління та організації.

На виконання цього Указу головою Державної митної служби України звано наказ № 564 від 20 грудня 1996 року «Про створення регіональних митниць та митниць України», згідно з яким ліквідовані всі територіальні управління та рел митниць. Цей наказ на порушення чинного законодавства не зареєстрований у Міністерстві юстиції України як такий, що зачіпає інтереси корупційних та фіскальних органів, але почав виконуватися, задовольняючи інтереси України в політичній, економічній та правовій сфері.

Так, наприклад, ліквідація Хутір-Михайлівської митниці може призвести до цього разу ускладненні при роз'язанні питань, що постійно виникають щодо порушень митних правил та випадків контрабанди пасажирами потягів, що прямують до Російської Федерації та до України, під час митного оформлення вантажів, з чому крім того, що підлягають експортному контролю. Не виключено, що через ліквідацію Хутір-Михайлівської митниці прохідний понад 35 пар вантажних і 21 пар пасажирських потягів, створено Конотопську митницю на відстані понад 120 км від кордону, що значно послабить оперативну ланку управління і не сприяє якісному митному контролю.

Пронуюю злихити попередній статус Хутір-Михайлівської митниці.

В цьому визначалася тенденція до послаблення оперативної ланки митної служби на східній заході України на користь адміністративного апарату.

Виходячи з конституційного права Верховної Ради України здійснювати митний контроль з України, контролю за її виконанням і численних звернень виборців, прошу Вашого розпорядження на основі пункту 6 Указу

Президента України № 1145/96 негайно припинити дію наказу голови Державної митної служби України № 564/96, зважаючи на те, що ліквідація митниць на кордоні з Україною має не тільки оперативне, але й політичне значення, вважало за необхідне погодити це питання з органами місцевої влади, зацікавленими органами державної влади та управління і відповідними комітетами Верховної Ради України.

З повагою член Комітету з питань оборони та державної безпеки  
О. ІГНАТЕНКО.

З відповіді на депутатський запит  
голови Державної митної служби  
України Леоніда Данилюка

Шановний Олександр Степановичу!

Повідомляю, що Державною митною службою України на виконання Указу Президента України від 29 листопада 1996 року № 1145/96 наказом від 29 листопада 1996 року № 447-к були ліквідовані всі митні установи системи Державного митного контролю. Натомість наказом від 20 грудня 1996 року № 564 створено 10 регіональних митниць і 144 митниці з метою привнесення їх структури і дисципліни відповідно до промислової і транспортної інфраструктури України.

Враховуючи перерозподіл потоків переміщення через кордон товарів, що підлягають митному контролю, а також зміни, що сталися протягом 1992—1996 років у обсягах роботи митниць різних регіонів, відбулося оформлення експортних та імпортових вантажів. І ліквідація митниць змінила свій статус. На їх базі створено митні пости. Цей захід, що дозволяє значно скоротити тіквієсті керуючого апарату, зосередити значні кошти і централізувати керування Державною митною службою України, було важко на підставі попереднього детального аналізу вокажів роботи митних установ.

Наприклад, у Хутір-Михайлівській митниці на 1.01.1997 року налічувалося (відповідно до іттенного розкладу) 261 особистого особового складу, з них 60 осіб — це працівники адміністративно-командного апарату. Наявність великої кількості управлінського апарату значно впливає на показники роботи митниці.

Слід також зазначити, що на ст. Хутір-Михайлівський проводиться контроль лише пасажирських потягів, що прямують до країн СНД. Крім того, Державна митна служба України продовжує роботу з шоршення процедур митного контролю та зареєстровані виробничі підприємства і заводів, що здійснюють значні скорочення чисельності адміністративного апарату.

Одночасно інформую, що утримання двох митниць на ділянці Конотоп — Хутір-Михайлівський є економічно нецелюгідним, а скільки цього додати, що Конотопське відділення Південно-Західної залізничної станції на станції Конотоп і зосередження керівництва митниці саме в Конотопі дозволять більш оперативно роз'язувати питання декларування транзит-

них та інших вантажів. Особливо ці питання гостро стоять у зв'язку з відміною постановою Кабінету міністрів України № 1216 від 4.10.1996 р. «Про Положення про надання фінансових гарантій митним органам незалежним фінансовим посередникам щодо обов'язкової доставки товарів до митниць призначення» та № 206 від 4.03.1997 р. «Про посилення контролю за ввезенням і транзитом підлягаючих товарів залізничним транспортом». Саме ціна взаємодія керівництва митниці та містна влада посприяє більш швидкому ліквідації залізничні прискорити роз'язання згаданих питань.

Враховуючи вищезазначене, було прийнято рішення про ліквідацію Хутір-Михайлівської митниці і створення на її базі митного поста з відділами в пунктах пропуску Зернове — Сузська та Середина-Буда — Зернове. До того ж міждержавний автомобільний пункт пропуску Середина-Буда — Зернове не функціонує. Це дає можливість зосередити діяльність митного поста фактично на одній ділянці Хутір-Михайлівський — Зернове.

Для оперативного роз'язання питань начальник митного поста одночасно є заступником начальника митниці.

На підставі вищезазначеного зазначено, що виконання своїх функцій митною службою на станції Хутір-Михайлівський і в пункті пропуску Зернове на Сузській на кордоні Російської Федерації буде забезпечено повною обсягом обслуговування митного поста «Хутір-Михайлівський» Конотопської митниці.

З повагою  
голова Державної митної служби України  
Л. ДАНИЛУКА.

Народного депутата Олександра Ігнатенка вирішили не задовольняти. В основному з таких причин. Перше: ці дії мають, що неможливо у Міністерстві юстиції, підказує юридичні сили не має. По-друге, на думку Олександра Степановича, голова Державної митної служби перевищує своє повноваження, закриваючи митницю на Хутір-Михайлівський та переоснащує її на станції Конотоп.

Щодо першого, то юристи різних рангів тутмовчіли по ситуації по-різному. Але майже всі сходяться на такому: наказ керівника, що видається в порядку реалізації Указу Президента України, в Міністерстві юстиції визнають не дійсним.

Стосовно перевищення повноважень без коментарів наводимо пункт 7 частин 4 «Положення про державну митну службу України», затвердженого Указом Президента України 8 жовтня 1997 року: «Державна митна служба... керує діяльністю органів митної служби, створює, реорганізовує та ліквідує у встановленому порядку регіональні митниці, митниці, спеціалізовані митні управління та організації».

Таї самі повноваження голови Державної служби закріплені в Митному кодексі України (ст. 9), затвердженому Верховною Радою в 1991 році.

## Як державі будувати панове?

Президентові України  
Леоніду Кучмі

## Відкриті звернення

Останнім часом політичне керівництво України, яке перетворило корупцію на візитну картку нашої держави, залята утримання влади владіє до відвертої антиконституційних дій.

Створюються таємні, приховані від суспільства органи, що здійснюють політику. Це корупція, діяльність незаконних засобів масової інформації і обмежує свободу слова, в ітдаєк — надродовладдя. До боротьби вищих службових осіб держави з опонентами залучено правоохоронні органи, зокрема їхні тасмні служби, що є прямим порушенням прав людини та національного законодавства.

Протиправні дії виконавчої влади, її політичний екстремізм свідомо провокують конфліктну ситуацію в державі, штучно створюють преследуванню підстав для демократично-правових методів політичної боротьби до конфронтаційно-силових. Коли на цей шлях стає опозиція, її мета — незаконне захоплення влади, коли це робить сама влада — суспільство прямує до диктатури.

Президент України ніби не помічає, що відбувається, не реагує на перебіг подій. Неводі посідає залишаються перший віце-президент Віталій Дурдиненко, міністр інформації Зіновій Кулик, заступник міністра фінансів — начальник Голова КРУ Володимир Тахтай, міністр внутрішніх справ Юрій Кравченко та ті керівники секретних служб МВС, про антизаконний діяльність яких відомо. Постає запитання: чи не свідомо політику Президента України Леоніда Кучми втілюють у життя ці, призначені ними, урядовці?

Якщо Президент не дасть оцінки діям наказаних осіб, якщо й надалі виконавча влада використовуватиме сили та правоохоронні структури для політичної боротьби, ми будемо змушені, відповідно до статті 55 Конституції України, будувати не забороненим законом засобами захищати свої права і свободи від протиправних посягань.

Зокрема: — створювати оперативні групи із залученням народних депутатів до журналістів, юристів, фізиків і правового супроводу всіх без винятку перевірок за обсягом масової інформації;

— проводити громадське розслідування на об'єктах дислокації тасмних служб правоохоронних органів із залученням до цього представників засобів масової інформації;

— організувати в спеціалізованих громадських структурах контролю і протидії антизаконним наказам та звідкам керівництва цих установ.

Сподіваємося, що Президент України приділить увагу цим діям, швидко рішучі ухвалення Конституції та народними депутатами України. Штучно до II підтримання і покарання порушників.

Володимир БОНДАРЕНКО,  
Юрій ОРОБЦЬ,  
паролі депутати України

Володимир АГТЕМЕНКО,  
Сергій КУДРИНОВ,  
Леонід САФОНОВ,

депутати Київської міської ради народних депутатів

Сергій ОДАРЧІК,  
президент фонду «Українська перспектива».

Р. С. До цього листа депутати додали матеріал фонду «Українська перспектива» під назвою «Тасмні служби Міністерства внутрішніх справ України «спітлаються» народним депутатам України Ю. Оробець, С. Одарчак».

«Вказані автомобілі супроводжували депутатів до будинку Київляди (вул. Хрещатик), пізніше — до прийняття фонду «Українська перспектива» (вул. Стічного) автостанція та знов до Київляди. Факт стеснені були зафіксовані народним депутатом України Ю. Оробець, депутатами Київляди та президентом фонду «Українська перспектива» С. Одарчакем, які були попередньо проінформовані по маршруту по телефону і в різних місцях фіскальні автомобілі, що рухалися за машиною С. Кудринова».

17 квітня Ю. Оробець звернувся із депутатським запитом до голови СВ Володимира Раєвського з вимогою встановити, чи не було допущено і на якій підставі здійснювалися стеження за депутатами.

12 травня 1997 року надіслав відповідь на відміну стислого звіткового обов'язку голови СВ О. Скрибченка, де відісяв про те, що вказані в запиті Ю. Оробеця автомобілі належать автогосподарству Міністерства внутрішніх справ України. За повідомленням МВС, у той день «вкритістю» керівним складом оперативних підрозділів МВС при перевірці місць можливого скоєння терористичних акцій. Повідомляв, що Інформація щодо стеження за народними ововленими, які Академія внутрішніх справ, не більше, фонд «Українська перспектива» не включили до переліку місць можливого скоєння терорактів, який наводиться в листі.

На підставі відповідей СВ 16 травня 1997 року в Комітеті Верховної Ради України з питань боротьби з організованою злочинністю та корупцією відісяв запит з начальником оперативного управління МВС України, що полягає в здійсненні приховане стеження за особами, що підозрюються у скоєнні злочинів (пошуку назва його секретного управління «сінка»).

У зустріч взяли участь народні депутати України Г. Омеленченко, А. Єрмак, В. Петренко, Ю. Оробець, В. Бондаренко, депутат Київляди С. Кудринов та С. Одарчак. Начальник управління повідомив, що його шідельці 16 квітня зафіксували групу осіб, які розповсюджували брошури біля входу до Міністерства оборони, і повідомив про свій штід. На місце прибула група, в складі команди відділення В. та воля Ю. У той же час новиз Міністерство оборони вивалило провідників на службовому автомобілі заступник начальника свого управління МВС України Г. Побочинський свої «боями» машини, він вирішив зупинити і з'ясувати, чим річ. Коли машини відісяв, він ніяких документів не мав, не з'ясувався. Ніяких документів стески за народними депутатами начальником «сінки», за його словами, не отримував ні в письмовому, ні в усному вигляді.

Розуміємо — достатньо. Аби все зрозуміти.

## ГОЛОС УКРАЇНИ





## Постанова Верховної Ради України

## Про проект Закону України про внесення змін і доповнень до деяких законодавчих актів України (стосовно формування бюджету)

Розглянувши внесені в порядку законодавчої ініціати Кабінетом міністрів України пропозиції, що містяться в проекті Закону України про внесення змін і доповнень до деяких законодавчих актів України (стосовно формування бюджету), Верховна Рада України постановляє:

1. Прийняти у першому читанні законопроект з числа включених до проекту Закону України про внесення змін і доповнень до деяких законодавчих актів України (стосовно формування бюджету), згідно з додатком 1.

Профільним комітетом Верховної Ради України разом з Кабінетом міністрів України — доорієнтовані зазначені законопроекти з урахуванням зауважень і пропозицій народних депутатів України і вистежі їх на розгляд Верховної Ради України як проекти окремих законодавчих актів для прийняття у другому читанні. (Текст доповіді Кабінету міністрів України доорієнтовано з урахуванням зауважень і пропозицій народних депутатів України, висловлених при їх обговоренні, законопроекти з числа включених до проекту Закону України про внесення змін і доповнень до деяких законодавчих актів України (стосовно формування бюджету) згідно з додатком 2 та вистежі їх на розгляд Верховної Ради України на повторне перше читання.

3. Погодитися з висновками Комітету Верховної Ради України з питань правової політики і судово-правової реформи про неприйнятність та відхилення законопроектів з числа включених до проекту Закону України про внесення змін і доповнень до деяких законодавчих актів України (стосовно формування бюджету) згідно з додатком 3 у зв'язку з їх невідповідністю частині 3 статті 22 Конституції України.

4. Відхилити законопроекти з числа включених до проекту Закону України про внесення змін і доповнень до деяких законодавчих актів України (стосовно формування бюджету) згідно з додатком 4 як неприйнятні.

5. Зняти з розгляду законопроекти з числа включених до проекту Закону України про внесення змін і доповнень до деяких законодавчих актів України (стосовно формування бюджету) згідно з додатком 5 як такі, що втратили актуальність або врегульовані чинним законодавством.

6. У зв'язку з наявністю суперечностей між внесеннями Кабінетом міністрів України пропозиції про внесення змін і доповнень до законопроектів, зазначених у пунктах 2—4 цієї Постанови та положеннями соціального розуму Шорічного (1997 року) послання Президента України, а також з метою уникнення ситуації застосування Президентом України вето на низку відомітих законів, запропонованих Президентом України відповідно до пункту 16 частини першої статті 113 Конституції України доручити Кабінету міністрів України узгодити зазначені законопроекти пропозиції з положеннями Шорічного послання Президента України.

7. Запропоновати Президентові України, Кабінету міністрів України організувати вивчення історичного досвіду зарубіжних країн з виходу із системної економічної кризи та розробити і внести на розгляд Верховної Ради України проект Закону України про антикризове державне регулювання в економіці.

8. На прийняття Державного бюджету України на 1997 рік запропоновати Кабінету міністрів України прийняти рішення про скасування планів, наданих постановами та розпорядженнями уряду України, а також запропоновати Президентові України скасувати пільги, надані указами та розпорядженнями Президента України, розпорядженнями Кабінету міністрів України в місячний термін розробити та внести на розгляд Верховної Ради України проект Закону України про використання службового авіатранспорту в органах державної влади.

9. Про Постанову опублікувати в газеті «Голос України».

Голова Верховної Ради України  
О. МОРОЗ

м. Київ, 16 травня 1997 року  
№ 265, 97-ВР

Додаток 1  
до Постанови Верховної Ради України  
від 16 травня 1997 року № 265/97-ВР  
ПЕРЕЛІК

законодавчих актів України з числа включених до проекту Закону України про внесення змін і доповнень до деяких законодавчих актів України (стосовно формування бюджету), пропозиції про внесення змін до яких прийняті в першому читанні (за порядковими номерами реєстрації та розгладу)

№ Назва Закону України, до якого вноситься зміна

1 Кодекс законів про працю України (за виключенням п. ст.22 та ст.42)  
2 Кодекс України про адміністративні правопорушення  
3 Закон України «Про шість паперів та бонусну білету»

10 Закон України «Про опору чужому навіданню природного середовища»  
16 Митний кодекс України

17 Закон України «Про Єдиний митний тариф»  
25 Закон України «Про статус народного депутата України»

28 Закон України «Про статус суддів»

30 Декрет Кабінету міністрів України від 28 грудня 1992 року  
31 Декрет Кабінету міністрів України від 19 лютого 1993 року № 15-93 «Про систему валютного регулювання і валютного контролю»

36 Декрет Кабінету міністрів України від 10 жовтня 1993 року № 30-93 «Про державний нагляд за додержанням стандартів, норм і правил та відповідальність за їх порушення»

37 Декрет Кабінету міністрів України від 10 травня 1993 року № 46-93 «Про стандартизацію і сертифікацію»  
38 Декрет Кабінету міністрів України від 20 травня 1993 року № 54-93 «Про лібералізацію зовнішньоекономічної діяльності»

40 Закон України «Про карантин рослин»

43 Закон України «Про державну службу»  
44 Закон України «Про захист прав споживачів»

45 Закон України «Про покращення балансу»

47 Закон України «Про вибори депутатів і голів сіл, селищ, районів, міських, районних у містах, обласних рад»  
48 Закон України «Про вибори Президента України»

49 Закон України «Про державну податкову службу в Україні»  
50 Закон України «Про статус депутатів місцевих рад народних депутатів»

52 Закон України «Про забезпечення санітарного та епідемічного благополуччя населення»  
53 Закон України «Про відновлення підприємств, які об'єднані, утворені в організації за правопорушення в сфері містобудування»

54 Закон України «Про страхування»

59 Закон України «Про реорганізацію інноваційних підприємств» (за виключенням ст.7)  
61 (Постанова Верховної Ради України від 7 травня 1996 року «Про введення в дію Закону України «Про ставки викупного збору і ввізного мита на сироватку вільної та в'язаної митної цінності»

62 Закон України «Про залізничний транспорт»

Комітет Верховної Ради України, відповідальний за підготовку до другого читання

Комітет з питань соціальної політики та праці  
Комітет з питань законності і правопорядку

Комітет з питань економічної політики та управління народним господарством

Комітет з питань екологічної політики

Комітет з питань фінансів і банківської діяльності

Комітет з питань фінансів і банківської діяльності

Комітет з питань фінансів і банківської діяльності

Комітет з питань базових галузей та соціально-економічного розвитку регіонів

Комітет з питань базових галузей та соціально-економічного розвитку регіонів

Комітет з питань економічної політики та управління народним господарством

Комітет з питань агропромислового комплексу, земельних ресурсів та соціального розвитку села

Комітет з питань соціальної політики та праці

Комітет з питань соціальної політики та праці

Комітет з питань законності і правопорядку

Комітет з питань державного будівництва, діяльності рад і самоврядування

Комітет з питань державного будівництва, діяльності рад і самоврядування

Комітет з питань фінансів і банківської діяльності

Комітет з питань державного будівництва, діяльності рад і самоврядування

Комітет з питань охорони здоров'я, материнства і дитинства

Комітет з питань базових галузей та соціально-економічного розвитку регіонів

Комітет з питань фінансів і банківської діяльності

Комітет з питань економічної політики та управління народним господарством

Комітет з питань фінансів і банківської діяльності

Комітет з питань базових галузей та соціально-економічного комплексу, транспорту і зв'язку

датками предметів, які переміщуються громадянами через митний кордон України»  
65. Закон України «Про призупинення дії деяких законодавчих актів України (проект)

Додаток 3  
до Постанови Верховної Ради України  
від 16 травня 1997 року № 265/97-ВР

## ПЕРЕЛІК

законок України з числа включених до проекту Закону України про внесення змін і доповнень до деяких законодавчих актів України (стосовно формування бюджету), внесення змін до яких не узгоджується з Конституцією України (за порядковими номерами реєстрації та розгладу)

3. Житловий кодекс Української РСР  
8. Закон України «Про реабілітацію жертв політичних репресій на Україні»

12. Закон України «Про пенсію за безпечення»  
14. Закон України «Про пенсії і соціальної зашит громадян, які постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи»

15. Закон України «Про соціальний і правовий захист військовослужбовців та членів їх сімей»  
21. Закон України «Про охорону праці»

25. Закон України «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту»  
43. Закон України «Про основні засади соціального захисту ветеранів праці та інших громадян похилого віку в Україні»

Додаток 4  
до Постанови Верховної Ради України  
від 16 травня 1997 року № 265/97-ВР

## ПЕРЕЛІК

законок України з числа включених до проекту Закону України про внесення змін і доповнень до деяких законодавчих актів України (стосовно формування бюджету), внесення змін до яких не підтримані і відхилені Верховною Радою України як неприйнятні (за порядковими номерами реєстрації та розгладу)

4. Закон України «Про міліцію»  
5. Закон України «Про підприємництво»  
6. Закон України «Про правовий режим території, що зазнала радіоактивного забруднення внаслідок Чорнобильської катастрофи»

7. Закон України «Про основні соціальні захистності інвалідів в Україні»  
11. Закон України «Про прокуратуру»

18. Основні законодавства України про культуру  
20. Закон України «Про службу безпеки»  
21. Закон України «Про пріоритетність соціального розвитку села та агропромислового комплексу в народному господарстві»

23. Закон України «Про ветеранську медичну»  
24. Закон України «Про заставу»

27. Основні законодавства України про охорону здоров'я  
32. Декрет Кабінету міністрів України від 12 січня 1993 року № 7-93 «Про державне мито»

33. Закон України «Про сприяння соціальному становленню та розвитку молоді в Україні»  
35. Закон України «Про аудиторську діяльність»

39. Декрет Кабінету міністрів України від 20 травня 1993 року № 56-93 «Про місцеві податки і збори»  
42. Закон України «Про вибори народних депутатів України»

54. Закон України «Про статус гірських населених пунктів в Україні»  
55. Закон України «Про заходи протидії незаконному обігу наркотичних засобів, психотропних речовин і прекурсорів та зловживанню ними»

57. Закон України «Про деякі питання валютного регулювання та оподаткування суб'єктів експериментальної економічної зони «Смеша»

60. Закон України «Про освіту»  
84. Закон України «Про пенсійне забезпечення військовослужбовців та осіб начальницького і рядового складу органів внутрішніх справ»

Додаток 5  
до Постанови Верховної Ради України  
від 16 травня 1997 року № 265/97-ВР

## ПЕРЕЛІК

законок України з числа включених до проекту Закону України про внесення змін і доповнень до деяких законодавчих актів України (стосовно формування бюджету), пропозиції про внесення змін до яких зняті з розгладу як такі, що втратили актуальність або врегульовані чинним законодавством (за порядковими номерами реєстрації та розгладу)

13. Закон України «Про основні державної політики у сфері науки і науково-технічної діяльності»  
19. Закон України «Про приватизацію паперів»

22. Закон України «Про приватизацію державного житлового фонду»  
29. Декрет Кабінету міністрів України від 26 грудня 1992 року № 14-92 «Про податок на додану вартість»

31. Декрет Кабінету міністрів України від 11 січня 1993 року № 4-93 «Про Єдиний митний тариф»



# МУЗЕВАННЯ

**РІК ТОМУ** Верховна Рада України прийняла **наказу енергетичну програму (НЕП)**. Цей документ, у підготовці якого брали участь майже 70 міністерств, відомств і організацій, розроблений за сприяння **кращих науковців** цієї країни, **напрявляє стратегію розвитку паливно-енергетичного комплексу країни до 2010 року**. Без перебільшення можна сказати: **відступів, від початку реалізації програми зазвичай минають не більше 10 років**. Це свідчення економічна незалежність.

Тим більше **тривожку** викликає минулий рік: **з'явився серйозний підстава для сумніву у тому, що енергетична стратегія буде реалізованою**. Я хотів би торкнутися лише деяких тривожних фактів.

## Очевидне — неймовірне

Якщо вірити публічним виступам у недавньому голови Фонду державного майна України, а нині міністра економіки Юрія Єханурова, то за останні роки країна поклала великий важливий етап на шлях реформування економіки. Ідеться, звісно, про децентралізацію власності. Судячи з наведених цифр, більша частина державного майна вже перейшла до рук приватного власника.

Шоправда, серед своїх виборців мені ніяк не вдається знайти людей, які стали гордимі і незалежними власниками заводів, фабрик, торговельних центрів. Але, оскільки так, то йдеться не про інших окремих осіб. Підставу для такого судження дає кількість надлоржних інформаторів з приватними номерами на вулицях міст, розкиш ілюмінованих приватників від укорочаних телефонних номерів, члени апартаментів, що займають шлі поверхні в старих будинках центру Києва. Шляхиві волонтери всьогоного добра умудряються це примножувати, збільшуючи свої багатства. На цілком розумний розвиток вітчизняної економіки. І хоча те, що відбувається, суперечить усім відомим у світі економічним законам, така протиприродна невідповідність наявна. Можливо, нашою суспільству (або, принаймні, деяким його членам) вдалося відкрити й реалізувати «нові», «невідомі» світові наукові закони економіки?

Потерпів — новий етап реформування. Річ починається процес приватизації енергетичного комплексу країни. Про його масштаби можна судити бодай з того, що протягом останніх десятиріч у розвиток паливно-енергетичного комплексу України вкладали половину коштів, спрямованих загалом у сферу матеріального виробництва. За поняттям «паливно-енергетичний комплекс» приховано величезні, воістину незліченні суспільства (або, принаймні, деяких його членів) вдалося відкрити й реалізувати «нові», «невідомі» світові наукові закони економіки?

Обмеження начебто істотні. Чи зможемо ми отримувати більше? Довідка свідчить, що зможуть. Аж для прик-

рита особистих інтересів вони навчилися використовувати навіть ім'я Президента.

## Орієнтація на власні енергоносії

А ситуація в енергетиці дуже складна. Потреба в первинних енергосередках за рахунок власного палива задовольняє менш ніж на 45 відсотків. У той самий час ми — країна парадоксів. Маючи величезні запаси вугілля, достатні для забезпечення потреб нашої економіки на 350—400 років, Україна скорочує його використання та видобуток. Влітку ж 56 відсотків використаних паливних ресурсів — це газ і нафта, основну кількість яких закуповують за кордоном. Борг за імпортованим енергосередком несподівано зріс на плечі держави, створюючи передумови для втраченої економічної незалежності.

Ось чому прийняті рік тому Верховною Радою Національна енергетична програма України скоришувала своє ставлення на максимально важливого забезпечення потреб народного господарства власними енергосередками. Намаємо до 2010 року збільшити їх частку в енергобалансі країни від 44,4 до 60,8 відсотків.

Обсягувати увагу зрештою на розвиток вугільної промисловості. Вона перебуває в шквальному загані. Видобуток за останні роки скоротився вдвічі, із 164,8 мільйонів тонн 1990 року до 71,6 мільйонів тонн 1996 року. Як у колі погрізнити з попередніми десятиліттями... 1978 року Україна видобула 210,9 мільйонів тонн вугілля!

Іване паливо і покликане доісти, проведе місце в енергетичному балансі України. Сучасні технології його спалювання, удосконалені системи газозачиснення роблять вугілля шляхом прийнятним видом палива і в екологічному відношенні. Небезпею на американських теплохвист електростанціях на долю вугілля припадає 80 відсотків потужності.

Національна енергетична програма передбачає розвиток і зміцнення вугільної галузі. Намаємо будівництво нових шахт, реконструкцію та технічне переобладнання уже діючих. Відповідно до цієї програми має бути здійснено закладення двадцяти нових шахт і одного вугільного розрізу загальною потужністю 33,25 мільйона тонн на рік. Крім того, на під'яктивний вугледобувний підприємстві плановано завершення всіх розпочатого будівництва других черг або нових потужностей з тим, щоб піднести до 2010 року рівень видобутку долатково на 10,35 мільйона тонн. За період 1997—2010 рік намірено розкрити 63 шахти. Загальний видобуток до 2010 року має досягти 170 мільйонів тонн.

Зупиняюся детальніше саме на «вугільному» секторі програми: бо видобуток вугілля — погрізниток від залежності перед зарубіжними постачальниками енергосередком. Крім того, треба зважати ще й на те, що будівництво нових електростанцій української економіки сьогодні не під силу.

За допомогою малоінвестиційної реконструкції українських ТЕС можна полегшити їхнє життя на 15—20 років.

Верховна Рада України прийняла збалансовану, всебічно обґрунтовану програму енергетичного розвитку країни, що стала цінним документом у травні 1996 року.

## Та ба...

А через місяць, 17 червня, Президент України підписав указ «Про зміцнення енергетичного комплексу України». Цим указом малоюдім комерційній структурі «Концерн Енергія», що не мала ніякого досвіду в енергобудівництві, було надано виняткові привілеї: право розробки української енергетики. І теплової, і атомної. Мало того, «Концерн Енергія» отримав добро на введення розі в видобуток природного газу на території України.

Фахівців особливо вразили нечуваною шедрі пільги, які Президент погрізнитовував

надавати цій структурі, що не мала ні достатніх виробничих потужностей, ні власних кадрів, а фактично була посередником, яких сьогодні розвелось чимало на економічній ниві України і збирають вони тут досить жирний навар.

АТ «Концерн Енергія» звільняла від усіх податків, зборів та інших обов'язкових платежів до бюджету країни. Для цієї комерційної структури встановлювали спеціальний режим валютного регулювання. І чомусь скоротили від імпортизм.

Указом як пріоритетні визначали будівництво нових парогазових електростанцій, що працювали на природному газі. Тому газ, що спрингався ні в етичній і економічній, і політичних проблем у наших відносинах з Росією, Туркменістаном.

Плата за газ і є головний генератор наших зовнішніх боргів. За тиснух кубометрів якого, як відомо, доводиться платити 80 американських доларів. А коли запрошують нові парогазові електростанції, що потребують майже півтора мільярда кубометрів газу за рік на виробництво кіловат установлених потужностей!

Не збираючи кидати камінь в президентський камінь. Глава держави не має змоги досконало вважати всі потужності. Розрахунок і ретельний аналіз — прерогатива спеціальних структур. Але переконаність та об'єктивність їхніх висновків має переітяти президентські команда, перш ніж проєкт укаже глава держави.

Особисто я вважаю указ від 17 червня 1996 року великою помилкою. Але річ навіть не в конкретному указі, а в тому, що від таких помилок, що країна не зупиняється, в майбутньому. А від чого залежить стан її економіки. Чому їх повторення можливе? Та тому, що дехто із представників президентської команди, аж ніяк не націоналісти ні в галузі економіки, ні в галузі техніки, беруть на себе сміливість підняти Президента у прийняті рішення. Як не робитися, я хочу продемонструвати на прикладі того самого указу від 17 червня 1996 року.

Відразу після його опублікування відомі вчені та спеціалісти в галузі енергетики та економіки написали листа на ім'я Президента, де висловили свою непереконаність у зв'язку з можливими негативними наслідками. Наведені ними технічні та економічні розрахунки переконливо засвідчили, що ця електростанція, вироблена на парогазових електростанціях, на 23 відсотки вище за витрати на модернізацію вугільних ТЕС. Причому в перспективі треба очікувати підвищення світових цін на газ. Авторів листа висловили погляд з приводу того, що в Україні не мають досвід комерційної структури «Концерн Енергія», тоді як будівельні, монтажні, проєктні організації, які створили наявний енергетичний комплекс України і продовжують його розширення, не мають досвіду.

3 листом до Президента звернувся я. Зазначив, що Комітет Верховної Ради з питань паливно-енергетичного комплексу, транспорту та зв'язку ще до прийняття указу виступав проти програми дещо перебільшені пропозиції АТ «Концерн Енергія». І двічі відхилив їх. Не було підтримано ні пропозиції ні Кабінетом міністрів, ні Національною академією наук України. І спеціалізовані науково-технічні, науково-дослідні установи, бо запропонована АТ «Концерн Енергія» орієнтація на природний газ суперечить Концепції розвитку паливно-енергетичного комплексу України, прийнятії ще 1994 року. Така орієнтація підвищує 6 економічну залежність нашої держави від країн—експортерів природного газу.

Розумію, що не підтвердився також прогноз потреби природного газу підспорядка в електростанції, різні питомі витрати палива на вугільних і парогазових електростанціях, собівартість енергії, її вартість необхідна для спеціалізованих підприємств, що фігурували в документах АТ «Концерн Енергія». Група академіків НАН України і провідних фахівців у галузі енергетики, які аналізували пропозиції АТ «Концерн Енергія», довели некомпетентність їх авто-

рит, порушили в розрахунках, тенденційні висновки.

Думка нашого парламентського комітету, викладена в листі до Президента, була така: АТ «Концерн Енергія» за бажання цілком може брати участь у спеціалізованій, реконструкції і технічному переобладнанні електростанцій, але — на загальних підставах. А щодо надання адресних пільг від окремих недержавних структур, то багато депутатів ставились до цього досить негативно. Враховувати все це, а також той факт, що питання інвестування розвитку енергетичних потужностей в енергетиці країни законодавчо вже зрозумілимо, ми просили Президента відмінити цей указ.

Проте й на час послання і на листі учасників відповідей не Президент, а керівник президентської адміністрації. Утім, відповівши на листи, він назвав важдо, бо не набір безсміслених цитат, чиновницької казуїстики та абстрактних міркувань, поданих як аргументи. Одне слово, звичайна бюрократична відписка.

Але відписав не про дріб'язкові питання. Вирішувалося питання державної ваги, від якого багато що залежить в економічній, та й у політичній ситуації країни. Порушено питання повноважень енергетичних програм — уже узаконеної стратегії розвитку, у справі енергетичного розвитку.

Разом з тогою тоді ще Комісії з питань ядерної політики і ядерної безпеки НАН України, ми погрізнитово звернулися до Президента. Але відповідей на це не отримали. Очевидно, й тому черговий чиновник. І поки пересічний чиновник безсміслено беруть на себе відповідальність, вирішувати замість глави держави справи державної ваги, багато несподіванок чагує на нашу країну на шляху її розвитку.

## Рухається нагломакши лише сліпий

Відповідно до НЕП атомні електростанції також серед пріоритетних напрямів вітчизняного енергопостачання. Досвід німнішого світу, коли в окремі місця Неробляе України мало не 30 відсотків забезпечувався атомними електростанціями — свідчення правильності такої стратегії.

Останнім часом наші АЕС працювали на зарплату, а не за безкоштовно поставленим йому як компенсацією, за вивезені бостоловими стратегічних ракет. Здалося б, наший агоній енергетики створено ідеальні, технічно упереджені. Але в Україні мало не 30 відсотків забезпечувався атомними електростанціями — свідчення правильності такої стратегії.

А ще було дивно, що атомні електростанції, які не мали палива, поведілись платити сповна? Безкоштовно його постачали закінчуються вже німнішого літа.

Не треба мати мудру голову, щоб діти проповіді, а саме — критично вважати в експлуатації п'ять атомних електростанцій, повинна погрізнитовувати про власне паливо для них. Тим більше що в Україні є великі розовища уранових руд, вона виробляє німнішого елементів. Ці роки тому було оголошено міжнародний тендер на виробництво спільного палива. Йшлося про створення спільного підприємства, причому описано з головним умов конкурсу: були мовля побудувати завод із збирання цинкового продукту — теловидильних елементів (твєліів) — на території України.

У конкурсі взяло участь кілька відомих фірм, у тому числі — американська «Бестон», французька «Франко-німнішого консорціум фірм «Фраматом» і «Сіменс». На останньому етапі до участі в конкурсі підключився російський монополіст з виробництва паливних елементів — «Воскресіння» ТВЕЛ. Він і став переможцем, хоча до його проєкту не входило основне конкурсне положення:

(Закріплення на 9-й стор.)



(Повторю на 8-й стор.)

про виробництво тепловидільних елементів саме в Україні. Створення СП передбачає також розподіл праці: Україна видобуває уранову руду і поставляє в Росію урановий концентрат і широким. Казахстан пресе паливні таблетки. А виробництво тепловидільних елементів вестиме Росія. Вона й продає їх українським АЕС. Об'єкта — за більш низьким, аніж світовим, цінами. Кажуть, щою складом є навіть гарантії російського уряду. Отже, все чудово.

Кілька днів тому, перебуваючи у відрахуванні в Москві, я розмовляв з віце-президентом АТ «Концерн ТВЕРІ» П. Лавренюком. Він заперечує, що сгодили паливо українським АЕС продають за цінами більш низькими, аніж російським заводам. Чому? Напевно розраховують собі постійні в одиницях поставчальників ядерного палива для України. Але об'єкти, що паливо буде дешевше завжди, не можуть, бо ціна містить тому же лінійні ціну паливних збирань. Поки що лише на 6-7 відсотків... Що буде далі? Звісно, ціни зростуть. Не буде ж конкренції продавати собі на ціну!

Отаким насправді виявляється результат тендера, який проводився за умов найсуворішої секретності, що прикривався таким зручним формулюванням «комерційної таємниці». Результати цієї секретності, щого мектування думкою громадськості незовсім дідуться зрозуміти. А ми опинилися в ситуації, як у ті приккази: скупий платить двічі.

Але ж НЕП, визначаючи пріоритети, акцентує увагу на власних енергосистемах. У тому числі й у атомній енергетиці. Чи може хтось поспитати мене, чому, всупереч інтересам держави, вже в самому початковому періоді лямается його енергетична стратегія? І що саме стоїть за цим: чиїсь недовістю, консерватизмом бюрократів чи все-таки особисті інтереси?

Дещо підбадьорують зрушення в діях виконавчої влади останнім часом. Порадують й слова секретаря Ради національної безпеки та оборони Володимира Горбулина, сказані ним після нещодавнього засідання Ради, присвяченого проблемам енергосистем. Згадавши про результати тендера на виробництво палива для атомних станцій, він сказав, що переможила бода фактично визначено заздалегідь і що, на його думку, Україні необхідно шукати ширші контакти в цій області.

Нещодавно створено Міністерство енергетики України, до складу якого ввійшли і Держкоматом України. На таке об'єднання чекали довго. Це перспективний крок, змійний поліпшити управління найважливішою галуззю економіки, поліпшити проведення реформуваних статомодернізації країни.

Можливо, справу, щого робитимуть, аби положення НЕП стали реальністю?

Олександр КОЖУШКО, голова Комітету з питань енергетичного комплексу, транспорту і зв'язку Верховної Ради України.

## Спорт

### «Динамо» курс на чемпіонський завань!

Чемпіонат країни. Вийшла ліга. 27-й тур. «Таврія» — «Динамо». 1:3. 7000. 0-1 Максимов, 8, 0:2 Шевченко, 31, 1:2 Ташах, 83, 1:3 Гусін, 89. «Кривіях» — «Нива». Т. 3:2. 4000. 1:0 Федько, 15, 1:1 А. Каландадзе, 48, 2:1 Федько, 63, 3:1 Кирилюк, 72, 3:2 Шпак, 90. «Карпати» — «Торпедо». 2:0. 3000. 1:0 Воичук, 57, 2:0 Дулиник, 81. На 33-х хв. Дулиник не реалізував пенальті. «Зірка-НІБАС» — «Кривіях». 1:1. 3000. 1:0 Мартинюк, 48, 1:1 Платонова, 51. ЦСКА — «Примор'я». 2:1. 2000. 1:0 Міаін, 20, а пенальті, 2:0 Міаін, 56, 2:1 Маур, 81. «Металург» — «Нива В». 2:0. 8000. 1:0 Кріпак, 2:0 Кріпак, 77.

Угледеною й результативною грою в Симферополі порадував лідер турніру. Наступний тур відбудеться 30 травня. І кінське «Динамо», яке приймає «Зірку-НІБАС», може достроково стати чемпіоном країни.

### Завань вірнті: його нова команда буде у вищій лізі

Першість України. Перша ліга. 41 тур. «Металіст» — «Волинь». 2:1. Карабута, 11 та 77 — Молодик, 75. ФК Черкаси — Бересівський. 4:0. Гриняй, 10 та 67, Агарін, 68, Столяницький, 83. СК Миколаїв — Зоря — 3:0. Забарський, 74, Полюх, 78. Пономаренко, 85. СК Одеса — Сгаль — 1:1. Терещенко, 19 — Остапчук, 86. Поділля — Буковина — 2:0. Волдарчук, 9, Сенель, 88. Хімік Ж — Кристал — 3:2. Ябученський, 17 а пенальті, Лапілюк, 25, Серіков, 35 — Воичук, 85, Воичук, 88. ФК Львів — Поліграфтехнік — 2:0. О. Маур, 15, Вільницький, 30. Верхнічани — Металург Львів, Ренічан, 52, Прухунік, 77. Шахтар — Динамо-2 — 0:0. Металург М — ЦСКА-2 — 2:0. Під-

лісний, 71, Путира, 77. Нафтоан — Хімік С — 5:2. Шухлятинський, 6, Черномаш, 50, 71 та 75. Барановський, 83 — Бабенко, 46, Бокора, 82. Яіір — Металург Д — 1:2. Руденко, 43 — Білченко, 50, Алархун, 60.

Якщо а протягненні полюсах турнірної таблиці ще тривають завань бої, то команди, які опинилися у безсечній зоні, вже ампелюються про майбутню першість. Відерго про свої плани заявив Аталотій Завань, який довгий очолює СК Миколаїв: «За рік ця команда буде у вищій лізі». Заяую про чотелюговий та настиривний характер Анатолія Миколаївчана, його багатий досад, под сумнівами, він свого дістане. Але навіть його необхідна підтримка мійської алади, спонсорів. Аліже Завань планує заперити до Миколаєва відомих майстрів, які за «так» проваблять до «аніж» не стануть.

Виснаєний, що і «Металіст» а наступному чемпіонаті не претендує на хвості турнірної таблиці. Михайло Фоменку адолясе же лише стабілізувати склад, але й аспієти виснаєтися у травні. Хімік і гін а мінусу му турі перемоги «Волинь», яка входить до групи лідерів, і закріплює а середній таблиці.

Знову через неуважності (а, може, хитрощі) тренера постраждало два клуби. Ануальово результат матчу ЦСКА — «Бересівський» — 1:1. Чому? У грі брав участь неадекватний футболіст ЦСКА-2. Три очкі отримала «Верхнічани». Такий самий анідадок зафіксовано в Кристалу — СК «Миколаїв». Разунок 0:0 ануальово і технічну перемогу присудили миколаївцям. Стан команд у турнірній таблиці такий: Металург Д — 94, Динамо-2 — 85, Металург М — 81, Волинь — 76, СК Миколаїв — 72, Нафтоан — 69, Сталь — 68, Шахтар — 67, Львів — 66, Поліграфтехнік — 61, Металург Н — 56, ФК Львів — 57, Хімік С — 56, Яіір — 55, Металіст, Зоря, СК Одеса — по 49, Шахтар, Хімік Ж — по 47, ЦСКА-2 — 46, Верхнічани, 42, ФК Черкаси — 41, Поділля — 39, Бересівський — 36, Кристал — 42.

Матчі 42-го туру відбудуться 3 червня. Ярослав СЕРГІЄНКО.

## Оголошення

Арбітражний суд Запорізької області (330001), Запоріжжя, вул. Шаумана, 4) порушив справу № 5/3-204 про банкрутство Акіонерного товариства закритого типу «Арсенал» (юридична адреса: 330001, Запоріжжя, б. Шевченка, 4-а, кв. 1; р/р 2467187 в АКБ «Слов'янський», МФО 313797).

Арбітражний суд Одеської області (270032, Одеса, прт Шевченка, 4) возбудив дело о признании банкротом МЧП «Кальмус», юридический адрес: Одесса, ул. Ильфа и Петрова, д.63, кв.24 и ул. Золотой Берег, 1, расчетный счет 00121 в Облбанкротизации УСБ Одессы, МФО 328016. Кредиторам, а также возможным санаторам направить заявления с извещениями претензий и в должную в месячный срок со дня опубликования данного объявления по адресу: 270032, Одесса, прт. Шевченко, 4, арбітражний суд Одеської області.

Арбітражний суд Запорізької області (270032, Одеса, прт Шевченка, 4) возбудив дело о признании банкротом МЧП «Кальмус», юридический адрес: Одесса, ул. Ильфа и Петрова, д.63, кв.24 и ул. Золотой Берег, 1, расчетный счет 00121 в Облбанкротизации УСБ Одессы, МФО 328016. Кредиторам, а также возможным санаторам направить заявления с извещениями претензий и в должную в месячный срок со дня опубликования данного объявления по адресу: 270032, Одесса, прт. Шевченко, 4, арбітражний суд Одеської області.

Арбітражний суд Києва (Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-в) за заявою Державної податкової адміністрації у Дарницькому районі Києва порушив справу № 3/90 про визнання ТОВ «Грані-Ліквідація банкрутств (юридична адреса: Київ, вул. Ентузіастів, 27, кв. 55; розрахунковий рахунок 1467320 в АБ «Мобільбанк», МФО 300205).

Арбітражний суд Києва (Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-в) за заявою Державної податкової адміністрації у Дарницькому районі Києва порушив справу № 1/42 про визнання ПП «Рені» банкрутом (юридична адреса: Київ, Харківське шосе, 51-в; розрахунковий рахунок 46866 в Лівоберезинській філії «Рені-банк»).

Арбітражний суд Києва (Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-в) за заявою Державної податкової адміністрації у Дарницькому районі Києва порушив справу № 17/32 про визнання ТОВ «Кан-банк» банкрутом (юридична адреса: Київ, вул. Санітарна, 27, кв. 63; розрахунковий рахунок 467343 в АКБ «Правекс-банк», МФО 321983).

Арбітражний суд Києва (Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-в) за заявою Державної податкової адміністрації у Дарницькому районі Києва порушив справу № 11/41 про визнання ПП «Валден» банкрутом (юридична адреса: Київ, вул. Бориспільська, 30, кв. 16; розрахунковий рахунок 468785 в КРУ КБ «Приватбанк»).

Арбітражний суд Києва (Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-в) за заявою Державної податкової адміністрації у Дарницькому районі Києва порушив справу № 17/33 про визнання МП «Віраж» банкрутом (юридична адреса: Київ, вул. Бориспільська, 67; розрахунковий рахунок № 680841 у Дарницькому відділенні УСБ).

Арбітражний суд Києва (Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-в) за заявою Державної податкової адміністрації у Дарницькому районі Києва порушив справу № 11/41 про визнання ПП «Валден» банкрутом (юридична адреса: Київ, вул. Бориспільська, 30, кв. 16; розрахунковий рахунок 468785 в КРУ КБ «Приватбанк»).

Арбітражний суд Київської області (Київ, вул. Б. Хмельницьке шосе, 7) порушив справу про банкрутство № 15/2 виробничо-комерційного підприємства «Бастіон» ТОВ, р/р 467519 Ошадбанк України.

Арбітражний суд Києва (Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-в) за заявою Державної податкової адміністрації у Дарницькому районі Києва порушив справу № 11/43 про визнання ТОВ «Широк» банкрутом (юридична адреса: Київ, вул. Привокзальна, 12-а; розрахунковий рахунок 467783 у Дарницькому відділенні УСБ).

Арбітражний суд Києва (Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-в) за заявою Державної податкової адміністрації у Дарницькому районі Києва порушив справу № 11/43 про визнання ТОВ «Широк» банкрутом (юридична адреса: Київ, вул. Привокзальна, 12-а; розрахунковий рахунок 467783 у Дарницькому відділенні УСБ).

Арбітражний суд Києва (Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-в) за заявою Державної податкової адміністрації у Дарницькому районі Києва порушив справу № 11/43 про визнання ТОВ «Широк» банкрутом (юридична адреса: Київ, вул. Привокзальна, 12-а; розрахунковий рахунок 467783 у Дарницькому відділенні УСБ).

Арбітражний суд Київської області (Київ, вул. Б. Хмельницьке шосе, 7) порушив справу про банкрутство № 15/2 виробничо-комерційного підприємства «Бастіон» ТОВ, р/р 467519 Ошадбанк України.

Арбітражний суд Київської області (Київ, вул. Б. Хмельницьке шосе, 7) порушив справу про банкрутство № 15/2 виробничо-комерційного підприємства «Бастіон» ТОВ, р/р 467519 Ошадбанк України.

Арбітражним судом Харьковской области (Харьков-2, ул. Сумская, 64, возбудило дело о банкротстве частной фирмы «Пронт» (310022, Харьков, ул. Кульпури, 3, кв. 9, р/с 200468291 в АКРБ «Регіон-банк»), дело № Б-660/7-73.

Арбітражним судом Кировоградської області (316022, Кировград, вул. Луначарського, 29) порушено справу № 528/3 про банкрутство колективного сільськогосподарського підприємства «Войничівське», що розташоване за адресою: 317914, Кировградська область, Олександрійський район, с. Войничів, розрахунковий рахунок 409096 в Олександрійському відділенні Промінвестбанку.

Арбітражним судом Донецької області возбудило дело о банкротстве: — № 61/85 — ЧПКП «Донець» (340048, Донецьк, ул. Чесноковський, станция «Донецьк», р/с 4609802 в Киевском отделении АК ПИБ); — № 71/85 — ООО «Вектор-Дон» (340007, Донецьк, ул. Жукуні, 1, р/с 3467198 в АБ «Спаркс», МФО 334594). С заявленіями аспієється в месячный срок со дня опубликования объявления по адресу: 340105, г. Донецьк, б. Пушкина, 34.

Арбітражний суд Донецької області (340105, Донецьк, вул. Пушкіна, 34) за заявою Державної податкової адміністрації у Куйбишевському районі м. Донецька порушив справу № 65-1-5/Б про банкрутство приватного підприємства «Габрус» (адреса: Донецьк-57, вул. Свердловська, 40; розрахунковий рахунок 468243, МФО 334947 у Донецькому регіональному управлінні АБ «Укрнаф»).

Арбітражним судом Запорізької області (330001, Запоріжжя, вул. Шаумана, 4) возбудило дело № 5/1-412 о банкротстве малого предприятия по коммунальному обслуживанию населения Бельченокского сельского совета (Запорізька область, Запорізький район, с. Бельченок, ул. Ленина, 20, р/с 142544 в Запорізькому відділенні АБ «Укрнаф»).

## Місцевий масштаб



ця становить близько 330 літрів на добу, що істотно перевищує показники розвинутих європейських країн. Водночас, майже половина обласних центрів та Сенацьоволь отримують воду за графіками — кілька годин на добу.

Водопровідно-каналізаційне господарство — одне з найбільш енергоємних. Внаслідок незадовільного технічного стану та неабиякої експлуатації мереж і насосного обладнання більш як 25 відсотків спожитої електроенергії втрачається марно.

Сьогодні ми маємо до

суть цікаві наукові розробки, впровадженні яких дасть можливість акцес до рахунок економіки внутрішніх ресурсів істотно підсилити стан справ у комунальному господарстві. Значну частину з них буде представлено на IX міжнародній виставці-ярмарку «Ресурс-97», яка відбувається 3-6 червня в Національному виставковому центрі. Її організаторами — Держкомітет на Національній Академії Наук — запрошують до участі ярмарку фірми, які працюють на ринку енергозбережних технологій

Галина РОМАНЦОВА

На фого: голона Держкомітету з житлово-комунального господарства Георгій Оннчук.

сквидал: Пенсійний фонд обікрали на півтора мільйона гривень. Прощі німечини і претирілів, інвалідів та ветеранів опинилися на рухомках малих підприємств «Істок», «Анастасія», «Есперія» та інших. Випорожнювання пенсійного мішка пройшло блискучовно і в досить-таки прозаїчній формі.

— Панове, ви не маєте коштів, аби розрхуватися з Пенсійним фондом? Я вам допоможу. Ось проект договору від імені серйозних бізнесменів. Вони заберуть у

На такий гарантійний гачок одразу підмалюся директори Теофіпольського, Городоцького, Волячиського, Старокостянтинівського, Хмельницького цукрозаводів, Ізяславського маслозаводу. Тільки пенсії їм, а не гроші.

тищині спрятяніми обокрали на 211 тисяч гривень». Шопраада, сліди на місці злочину залишили не тільки хмельниччани, а й тернопільськв ЗАТ «Транссервіс», кийська кредитна спілка «Золоті ворота» тощо.

Зрозуміло, за нинішнього дефіциту Пенсійного фонду півтора мільйона гривень не могли аніжати з обігу непомітно. Та спойно у прокуратурі затвердили постанову про арешт пана Валерія і обшук на його квартирі, держслужбовця терміново звільнили з роботи. Ознайомившись з наказом, неборака... зник з поля зору міліції.

На фоно: голова Держкомітету з житлово-комунального господарства Георгій Оннчук.

Згадкове зникнення злочинця, певно, відбулося як без участі спільників. Аби під-

ТІБНО, якби відріхували, скінку повітря постраждало від так званої атківської афекції, туберкульозу, цукрового діабету, екстрасистолізму, то ніякий навіть не старієй би чоловік, який до профілактично-лікарського центру «ФЕКОД», що у Бродарів Київської області, щодня звертається до 40 чоловік, не міг би прийти на прийом до висвітлюючого. Зазначте, раніше з такими літагачами зустрічалося і до 10 літ хворих на рік. Як правило, бачу це наслідки впершого лікування, а саме: неможливість прийняття до калібрів. Набеду являв один приклад. Моя знайома загорілася на радіокулі. А тут сам лікар обшукується, щоб швидко стати на ноги, жінка впадала до науки призначеного науковця. Фінал цього «атківського» сценарію — три жіночійській гризти, а саме: одна хворіла вже по скарбачі літварі, які, можливо, й випробувала помилку. Але щоб менше потяжачи хочомого траплялося в нашому житті, пропонуємо бачити у нас, а саме: наші хоріти, а саме: з фізичної своєї скарби, ойвіним членом УАНМ, директором фізично-лікарського центру Сергієм ФЕДО-

обласій лікарів. Поповнюємо апарати і провіднять медпункти по всьому світу. Щоб не бути голослівним, скажу: про рідець нашої роботи свідчать оті 5 тисяч чоловік, які оздоровилися і нас протягом шести років. Це і відомі спортсмени, і пересічні громадяни. Особливу увагу надаємо малютам, інвалідам. А битькім, як мають хвору дитину, на їхнє прохання вчимо робити масаж тощо.

—Які послуги пропонує ФБС КУ?

— Як видаля маскування, рефлексо- терапія, масажні терапії, акустичні пунктури, електропунктури, голгоцькування, фізіотерапія.

Остатнім часом розробили й ус- пішно застосовуємо 20 нових ме- тодик. Сьогодні, ніп! працюємо з клієнтами з усіх областей України, корекції поставля, фігури. Цього року яшого фахітця вивчали в науковому госпіталі-коледжі міста Тяньцзяня. Звіт для вправ ми привезли купі, адже це була перша в світі операція на нату, а також відоскопи вправи для захоту, які не можуть бути вих у загальних умовах (порушення опорно-рухового апарату). Навчили нас у Китаї і т! вид масажу, точніше — цілою зо- дорочної системи. Його особли-

—Пам'ятаючи, що людині легко зашкодити, а вилікувати багато важче, ми з самого початку створення нашого центру (1991 р.) надавали перевагу висококваліфікованим фахівцям. Нині їх у нас десятеро. Шороку кожний працівник проходить перепідготовку, навчається на курсах з масажу, практикує в

— На яких методиках перена-  
по ґрунтується робота?  
— Ми поєднуємо досвід вітчиз-  
няних і зарубіжних фахівців.  
Постійно співпрацюємо з провід-  
ними зарубіжними компаніями.

ними закордонними медцентрами. Недavno я повернувся з Китаю, куди був запрошений тамтешнім Міністерством охорони здоров'я. Те, чого ми там навчилися (тв й китайці у нас дещо запозичили), збигатило яш досвіду.

—До центру звертаються люди з якісною уже певним діагнозом. Ви цілковито довіряєте написаному чи робите повторні аналізи?

—Ми цілком робимо своє обстеження. Крім того, визначення способів життя людини, що вона їсть, п'є го щодня. І лише тоді даємо рекомендації. Себто у нас суто індивідуальний підхід.

— А чи лікують у вас від якихось нетрадиційних хвороб?

— Так. Причому, від так званих «хвороб мейнстрім» — тобто поток інформації стрес, перенапруження, постійні думи про роботу задовляють людину шлункової шкоди. Вона з'їдає, виснажує себе ввсроч. Погіршає нервозність, легкість позначачається, а на підлітків. Ми вже переконалися, що цьому ніякі відпустки не зарадять. Тому й розробили такі методи, котрий доповнює, приймає, куди краще, ніж лікування, реабілітація. Є вже чимало позитивних відгуків від колективів, які на початку лікувалися тут.

А насамкінець повідомляємо нашим читачам, що на цьому наш розповідь про роботу центру не вичерпується. Ми плануємо подати серію матеріалів про «зуб дракона», або геополітичні зони філософію харчування; глинолікування; фізичну культуру тощо. Починаючи з 31 травня, ви їх зможете прочитати і суботніх номерах під рубрикою «Ваше здо-

Надія КУЗНЕЦОВА

**Злочинці — в розшуку,  
пенсіонери — в розпачі**

Нещодавно у Хмельницькому спалахнув скандал: Пенсійний фонд обікрав на півтора мільйона гривень. Проті німечих і престрижких, інвалідів та ветеранів опинилися на руках малих підприємств «Істок», «Анастасія», «Есперія» та інших. Випорожнювач пенсійного мішка пройшло блискуче і в досить-таки прозаїчний формі.

Перш ніж розпочати «експропріацію», комерсанти знайшли міцного «тараяа» в особі впливового місцевого державного службовця пана Валерія. У його офісі бізнесмени й розробили подальший план. Після цього пан Валерій приїхав у район і мовив тамтешнім керівникам:

— Панове, ви не маєте коштів? Я би розрахувався за Пенсійним фондом? Я вам допоможу. Ось проект договору від імені серйозних бізнесменів. Вони заберуть у вас пукор, а натомість покриють борги перед Пенсійним фондом. І вам буде добре, і їм не зле. А за пенсіонерами домовимось. Якщо ж у чомусь сумніваєтесь, зателефонуйте «вгору», вам підтвердять благонадійність і порядність згаданих бізнесменів. А якщо не мали й найменших сумнівів, то на договорі поставте свій власний підпис.

На такий гарантійний гачок одразу під-  
малися директори Теофіпольського, Горо-  
диського, Волоцького, Старокостян-  
тинівського, Хмельницького цукрозаводів,  
Ізяславського маслозаводу. Тільки пене-  
тиції спритники обіграли на 211 тисяч  
гривень. Шопрада, сліди на місці злочин-  
у залишили не тільки хмельниччани, а й  
тернопільськ ЗАТ «Транссервіс», кий-  
ська кредитна спілка «Золоті ворота» то-  
що.

Зрозуміло, за нинішнього дефіциту Пенсійного фонду півтора мільйона гривень не могли впасти з обігу непомітно. Та шпійно у прокуратурі затвердили постанову про арешт пана Валерія і обшук на його квартирі, держслужбовця терміново звільняли з роботи. Ознайомившись з наказом, неборака... зник з поля зору міліції.

Загадкове зникнення злочинця, певно, відбулося як без участі співлиники. Аби підтвердити докази не засаїти та ще вищого, тивішого посередника, що відповідає на «гарантія»: телефонні дзвінки. А отже, всі підстави очікувати, що справа «повисне» у повітрі, як і безліч інших. Пенсіонери ж в обмін на відпрацьований цукор отримають солодку дірку від обіцяного бублика.

Михайло ВАЄЛАШКО.

Хмельницький.

## Ярмарок надій

Днями в Палаці дітей та юнацтва відбувся загальноміський ярмарок вакансій, організований міським та районними центрами зайнятості. Головна мета ярмарку — азамне знайомство роботодавців та шукачів робо-

Для інформування молоді було запрошено представників 12 провідних вузів та 16 ІТУ столиці, які розповіли про умови вступу до цих навчальних закладів і про перспективи подальшого працевлаштування.

Ярмарок відвідало близько 10 тисяч чоловік, а них 9 тисяч отримала консультації з питань працевлаштування. У банку давніх столичних служб зайнятості було представлено 1846 вакансій, зокрема: для службовців — 557, для робітників — 1289.

Київ.

## Кожен четвертий спізнав Чорнобильського лиха

У Віяниці відкрито спеціалізований дивізіон аварсер радіаційного захисту населення. Він виконує подільнічне та трьох станіонарних ві-

леннях (на 100 ліжок) надаватимуть діагностично-лікувальну та консультативну допомогу хворим, постраждалим внаслідок Чорнобильської аварії. Пацієнтів нового закладу може стати кожес четвертий мешканець області – саме стільки їх живе в 90 населених пунктах Вінниччини, віднесених до зони посиленого радіологічного контролю.

Для їх лікування придбано сучасне медичне обладнання на суму більш як 500 тис. гривень.

Віктор ЄКРИПНИК.

Вінниця.



NOWEA INTERNATIONAL

тел.: (044) 246-83-13;  
факс: (044) 246-83-14

4-а Міжнародна спеціалізована виставка експорту-імпорту товарів широкого вжитку



# КОНСІМЕКС-97

10-13 червня 1997 р.

Київ, Національний виставковий центр України (павільйони № 3,7,9)

2-а Міжнародна спеціалізована виставка продуктів харчування  
та сировини для їх виробництва

# ПРОДУКТИ-УКРАЇНА-97

Виставки відкриті з 10.00 до 18.00. Офіційне відкриття виставки - 10 червня об 11.00



Організатори виставки:

NOWEA Інтернаціональ ГмбХ, Дюссельдорф; Національний виставковий центр України

Для фахівців-відвідувачів виставок безкоштовний проїзд від Палацу спорту до НВЦУ

## маленький ГРУЗОВИК для БОЛЬШОГО ГОРОДА



### СЕМЕЙСТВО АВТОМОБИЛЕЙ «ГАЗЕЛЬ»

Інтенсивне движіння, складні грузові та пасажирські потоки - вимагають нових автомобілів: невеличких, динамічних, маневрених, вмістливих. Времія потребує комфорта, широкого обзору та зручності в управлінні.



ГАЗ-2705



ГАЗ-3221



ГАЗ-33023



ГАЗ-3302



### ГАЗ-ПРОВЕРЕН ВРЕМЕНЕМ И ДОРОГАМИ

#### АВТОМОБИЛЬНЫЙ ЗАВОД «ГАЗ»

ГАЗКонтракт  
тел./факс: (8312) 96-4101  
тел./факс: (8312) 94-3399

Автосалон на Нижегородской Ярмарке  
тел./факс: (8312) 34-5090, 34-5083, 34-5087  
тел./факс: (8312) 44-1398

Арbitражный суд Луганської області (340000, Луганск, ул. Героев ВОВ, 3а) розглядає справи по банкрутству:

1. Малою частого підприємства «Вітальєва» (Луганск, ул. Кокоруха, 71, рахунковий счет 001468138 в Луганському філіалі комерційного банку «Приватбанк», дело № 05/64-10/638.

2. Общества с ограниченной ответственностью «Гидротест» (Луганск, ул. Северная, 39, рахунковий счет 001467007 в Луганській області дирекції акціонерного поштово-пенсійного банку «Авалль» дело № 05/67-10/616.

3. Частной производственно-коммерческой фирмы «Лавра» (Луганск, ул. Кирова, 2, рахунковий счет 000468028 в Луганському обслуговуванні господарського спеціалізованого зберігального комерційного банку України), дело № 05/65-10/596.

4. Малою колективного підприємства «Струни» (Луганск, ул. П. Корнякина, 19а, рахунковий счет 001468472 в Дирекції акціонерного комерційного підприємства «Селенга» дело № 05/66-10/576.

5. Малою колективного підприємства «Авалль» (Луганск, ул. Коммунарская, 48), рахунковий счет 000468211 в Железнодорожном отделении Промисловського банку України), дело № 05/40-12/306.

6. Малою частого підприємства «Ліди-93» (Луганск, ул. Войкова, 148, рахунковий счет 000468172 в Железнодорожном отделении Промисловського банку України), дело № 05/69-12/316.

7. Луганського городского дочернього підприємства «Український національний дом Селенга» закріплено акціонерного общества «Української національний дом Селенга» (Луганск, ул. Республіканская, 41, рахунковий счет 004467204 в Луганському філіалі комерційного банку Приватбанк), дело № 05/69-10/626.

#### ВАТ «Колонийська ткацька фабрика» виробляє та реалізує:

— тканини бавовняні сурові: бязь, тик, матраці, тканини пакувальні;

— обладнання ткацького виробництва — 6/в; ткацькі верстати — АТПР-100;

матальні машини — М-150-2; матальні автомати — УА-300.

Існує система зняток для оптичних пошуку.

Тел./факс: (03433) 2-04-30, тел. (03433) 2-48-49

ООО «Контікаст» соо-

бачає о своїй ліквідації.

Претензії приймаються в

течіння двох місяців.

#### Баланс ЗІФ «Перший Український фонд приватизації» на 1 січня 1997 року

АКТИВ на кінець звітного періоду	Тис. грн.	ПАСИВ на кінець звітного періоду	Тис. грн.
1. Основні засоби та інші позабаланові активи:		1. Джерела власних та прирівняних до них коштів:	
залишкова вартість	30,7	статутний фонд (85)	10,3
догосподарської фінансової вкладення (58)	17155,6	спеціальні фонди і цільове фінансування (87, 88, 96)	134449,7
<b>Всього по розділу 1:</b>	<b>17186,3</b>	розрахунки з учасниками (75)	10407,6
2. Залишки і витрати:		<b>Всього по розділу 1:</b>	<b>144667,6</b>
витрати найближчих періодів (31)	27,4		
<b>Всього по розділу 2:</b>	<b>27,4</b>		
3. Грошові кошти, розрахунки та ін. активи:		3. Розрахунки та інші пасиви:	
за товари, роботи і послуги, строк сплати яких не настає (62, 76)	140500,6	за товари, роботи і послуги, строк сплати яких не настає (62, 76)	5155,5
з бюджетом (68)	14,1	з бюджетом (68)	41,2
з авансів виданих (61)	12,8	з позабалансових платежів (65)	51,7
розрахунковий рахунок (51)	3164,0	з страхування (69)	29,2
валютний рахунок (52)	69,9	з оплати праці (70)	24,2
інші грошові кошти (54, 55, 56)	900,7	інші короткострокові пасиви	13500,4
інші оборотні активи	235,0		
<b>Всього по розділу 3:</b>	<b>144697,1</b>	<b>Всього по розділу 3:</b>	<b>18802,2</b>
збитки минулих років (98)	1559,0		
<b>БАЛАНС (сума рядків 070, 150, 320, 330 і 340)</b>	<b>163669,8</b>	<b>БАЛАНС (сума рядків 490, 530, 750)</b>	<b>63669,8</b>

#### Баланс ЗІФ «Національно-промисловий інвестиційний фонд» на 1 січня 1997 року

АКТИВ на кінець звітного періоду	Тис. грн.	ПАСИВ на кінець звітного періоду	Тис. грн.
3. Грошові кошти, розрахунки та ін. активи:		1. Джерела власних та прирівняних до них коштів:	
розрахунковий рахунок (51)	199,4	статутний фонд (85)	31,0
інші грошові кошти (54, 55, 56)	5,3	розрахунки з учасниками (75)	5,3
<b>Всього по розділу 3:</b>	<b>204,7</b>	<b>Всього по розділу 1:</b>	<b>36,3</b>
збитки минулих років (98)	0,1		
<b>БАЛАНС (сума рядків 070, 150, 320, 330 і 340)</b>	<b>204,8</b>		
		3. Розрахунки та інші пасиви:	
		за товари, роботи і послуги, строк сплати яких не настає (62, 76)	168,5
		<b>Всього по розділу 3:</b>	<b>168,5</b>
		<b>БАЛАНС (сума рядків 490, 530, 750)</b>	<b>204,8</b>

#### Фінансова компанія «УКРНАТОГАЗ»

надійний  
реєстратор  
вашого АТ.  
Статутний фонд  
700000 грн.,  
ліцензія № 160-Р  
ДКІНФ.

**551-95-40,  
551-95-14.**

Утворена фірма — ТОВ «СІГЕЛ» поновила про втручання по реструктуризації Товариства з обмеженою відповідальністю «СІГЕЛ» № 0887771 ЛТД від 01.03.94 р. Юридична адреса: Київ, вул. Інститутська, 25. Слідкуйте за № 7449 вказати надійний.

Арbitражный суд Харківської області (310002, Харків, вул. Сумська, 64) порушив справу № Б-1314-77-73 про банкрутство товариства з обмеженою відповідальністю «Фірма «Олімп» (Харків, вул. Сумська, 1. Код ЄДРПОУ 14096439, р/р 100467652 у Міжрайонному від. Укробанку Харкова, МФО 351557).

Претензії кредиторів приймає арbitражный суд протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Арbitражный суд Києва (Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-а) за заявою Державної податкової адміністрації у Дарницькому районі Києва порушив справу № 16/33-6 про визнання банкрутом СП «Малік імпорт-експорт», Київ, вул. Троїцька, 5-а, кв. 15; розрахунковий рахунок 609902 у Харківському відділенні УБС.

Претензії можливих кредиторів і застави санаторія приймають протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Арbitражный суд Донецької області (340105, Донецьк, бульв. Пушкіна, 34) за заявою Державної податкової адміністрації у Київському районі м. Донецька порушив справу № 1/1-195 про банкрутство орендного підприємства навантажувачів № 26 м. Донецька (адреса: Донецьк-57, вул. Славіна, 1; розрахунковий рахунок 205881, МФО 334408 у Київському відділенні АК ПБ м. Донецька).

Майнові вимоги кредиторів подаються до Донецького арbitражного суду в місячний термін з дня опублікування оголошення.

## ● Хорони

## «Обніматесь, брати мої!»

На острові Таргів, де колись колись зробили перемому над турецькими загарбниками, зверхністю міжнародне Шевченківське літературно-мистецьке спів'язування України, Гості з усієї України та багатьох країн світу відзначили Таргівський фестиваль. Таргівський фестиваль, на якому відбувся концерт, мюзикл, народний пісенний конкурс. А напередодні встановили пам'ятник поету Володимиру Гоголю. Увечері, у Хороні, відбувся Шевченківський фестиваль, у сквері Таргівському до погруддя Кобзаря відпочивають з усією родиною.

## ● Кіровоград

## 3 інституту — в університет

Вісний колійний Кіровоградський пединститут носить статус педагогічного університету. Народження університету привітав Президент України Леонід Кучма, про що повідомив присутній на урочистій церемонії заступник-проректор Іван Курас. У вузі вже діє аспірантура із семи спеціальностей, докторатура. А високий потенціал професорсько-викладацького складу дає підстави сподіватися, що перейменування не стане звичайною зміною етикетки.

## ● Житомир

## Лине пісня над Поліссям

На кордоні України та Білорусі, де сходяться межі трьох районів — Нарошківського Житомирської, Польської Київської та Нарошківської Гомельської областей, відбувся фестиваль «Співий, мій Полісся». До речі, на карті під назвою багатьох населених пунктів цього кутка Полісся стоїть у дужках «випилення». Це написано червоною кольором: населений пункт планували відселити. Тоді пісні, що лунали на фестивалі, — напевно жакливі були.

## ● Київ

## Миколаївський глиноземний акціонують

Кабінет міністрів України затвердив план розміщення акцій Миколаївського глиноземного заводу. Згідно з ним, у власності організації орендаторів залишається 30,97 % акцій, 37,62 % акцій підлягає вільному продажу на конкурентних умовах, із них 6,11 % буде продано працівникам підприємства. У власності держави залишається пакет акцій у розмірі 25,1 %. Миколаївський глиноземний завод — один з найбільших таких підприємств в Європі і має потужність 1—1,2 млн. тонн глинозему за рік.

## Іменини столиці святкують демократія, православ'я та народ!



(Початок на 1-й стор.)

У нашому житті немає злих істих свату. Справжньому свату, для душі. Червоний дів у календарі багатий, але вони, офіційні, установа. А як відомо, за директивною згодою веселощі виходять фальшиві.

День Києва — це феєрія мистецтва, фольклору, радості спілкування, весняного настрою і безкінечних посмішок. Це іменини міста, на яких гуляють усі кияни і, зазвичай, усі столиці.

Свато розпалює всім містом локалізми районний бенкетів у контексті єдиного величезного дня. Це дійство захопило й пошло за собою вже відомі міста та спільні свята зовсім не гіганти, скоріше навалки.

Хрещатик як величезний творчий майданчик радують око калейдоскопом стилів, жанрів і напрямів. На кожному асфальтовому острові центральної втреті

міста протікало своє життя. У великій айтрій магазині виставляли живих манекенів, які демонстрували новітню колекцію модного одягу. Трохи віддалік у історичному стилі гратися і конференції в краєдич традиції радянської естради намагаються привертати увагу перехожих. Тут-там літають різні напів заводу «Юболона», що гомують спару. Як живі вілання культури обслуговування населення вулицю похолодають дізнати у формених костюмах і з алкамі промисловців та продовольчих товарів. А чварити кулі, каті, флірди, плакатки... З динаміки днів «Несе Гала воду». Народ гуляє.

Андрійський узвоз — визначений тампада на київських іменинах. Позолочений бач Андрійський церква, закардовий Замок Ринчард, містичний будинок Булгакова під номером 13, київське «Світлиця», бруківка — це талановиті декорації сваткової вечиці. Ща з п'ятих відкривають тут виставки картин, глиняних виробів, платіжних коштів, шкільних прикрас, національного виробництва. Місцеві старожити — художники, фотографи, ковалі, гончарі — готують до цього дня рік. На імпровізованих стежках виставлено вже найкращі плоди багатовікової творчості та історії.

Григорієвський вмішок відбувається під акомпанемент музичних груп, тріотів, композицій на вокалі. Протяжний з барабана, труби, гітари і скрипок лунає цілком природно на тлі діаспори українців.

На святі немає привілеївості. Тут усі для почесних гостей. Мистецтво Дня Києва — це свато без кордонів і обмежень, без соціальної дискримінації, це свято для всіх.

Проходилою п'ятницею айтер не зміг оступити запалу веселощів, а змари не зафіксувати обличчя співрозмовників. І на Майдані загальних веселощів та триумфу не згасло. Вечірню небо осяяли гірлянди святкового салюту, а на Майдані Незалежності розквітла новими зірками «Червона рута».

Мисто відгулює свої іменини на славу. На безлюдних вулицях залишилися сваткові сміття з пластиком, соломкою, ланцюжками, розпанирами афші і лордмалками. Проте кожний, мабуть, забрав з собою шитинисті смачки, часточки улюбленого мистецтва.

Ольга ВАУЛІНА.  
Фото Олександр КЛИМЕНКА.

\*\*\*

У рамках Дня Києва уже третій рік поспіль відбулося свято Шевчева — одного з найважливіших районів столиці. Його назва біля відтоку, відколи чистий Антоній і Федосій 1081 рік заснували в монастирі поблизу села Берестового православний монастир — набутістю Києво-Печерський.

Учора, 10 червня, свято було закінчено лише в стіпах колишнього монастиря, на який з Києва приїжджали численні паломники. А створили Печерськ помітно помолодшали обличчя. На тих, хто завітав мимовільно відкинувшись на північній крутосині



Для по-особливому привітливості, чкави концерти, харчовали, армарики, спортивні знамення, виставки-форисали, мистецтвах дозвілених, молодіжна афіша і феєреше на Співному полі.

Для мешканців Печерського райдержадміністрації на чолі зі головою, народним депутатом України Анатолієм Козаком, напередодні стали до ладу 10 нових об'єктів соціально-культурної сфери, серед яких площини дозвілених та продовольчих магазинів, кафе, міжбанків, завершені капітальні роботи, поточний ремонт 15 житлових будинків, у мистецькому центрі району — на вулиці Костомарівській — відкрито творчі майстерні-виставочні родини Колецьких та Потієвських. Для іменинників, мають машини з ручним каткуванням, безплатно задано гарди.

## Футбол

Кубок країни. Фінальний матч. «Шахтар» (Львів) — «Динамо» (Київ) (1:0). Гол: Атецький, 36.

«Шахтар»: Шуклов, Леонов, Полюхін, Бабін, Кошаль, Матвеев (Шельс), 66, Орбу, Коваленко (Кочар, 37), Зубов (Співак, 81), Криштенько, Атецький.

«Динамо»: Чигурин, Новиков, Онопко. Головний тренер Валерій Ярещенко.

«Динамо»: Біликів, Поклонський, Сосенко, Ковар, Харківченко, Шаран (Коваленко, 89), Нагорний, Г. Кіслюк (Белкін, 55), Мороз, В. Кіслюк (Лютів, 61). Запасні: Гуменик,



Гашин, Карнопа, Давишин. Головний тренер Вітальєв Грозний.

Попереджало Полюхін, Орбу.

Судя: Сергій Татуля (Київ), Анатолій Олійник (Сімферополь), Віталій Зяглиць (Одеса), 25 травня. Київ. НСК «Олімпійський», 12 грудня. 30 000 глядачів.

Шасливий (і не приховувати) донецький до роздавали донеччан їхній сплавний змелок,

видатний український легкотіст Сергія Бубка.

— Дуже раділо за хлопців, — сказав він мені. — Вони зробили в ході першого півфіналу. Довелося спави кубкові традиції шахтерського футболу жак! Перел початком матчу ирив в успіх

«Шахтар». Але на останній хвилині зустрічі нападчиків, сидів, мов на толках. Аж «Динамо» — прекрасна команда, де грають відмінні майстри і зник бійство. Аж на останній штурмі і, безперечно, ми встановили рівновагу.

— Тоді б, любий, дуже засмутився?

— Не кривитиму душою, так. Але не дуже, бо шире вболівав за весь український футбол, бажано йому успіхів, аету на міжнародній арені. А кіз зростає виключно у таких напружених, безкомпромисних поєдинках, де конкурентів надовго. Переміг би «Динамо» — честь його і слава!

Зі словами оптимістичного чемпіона і багаторазового рекордсмена на світі, ажко не погодився. Справді, фінал вийшов на славу. Обидва суперники були гідні один одного і справедливо зауважили

наставник гірників Валерій Ярещенко, що під час таких матчів не може бути відпочитого, академічного, відпочинку, академічного. — Боротися характерів. Йі повірив у напів перемогу лише тоді, коли перемагав фінальний систет», — сказав збуджений і сивильований Валерій Іванович.

Ярещенко дав високу оцінку суперникам. З стичних міркувань відмовився коментувати судівство. А його колега Вітальєв Грозний сказав, що саме передбачення судівства не дозволило його команді, яка переважала до моменту, виграли матч.

Вітальєв Вікторівич, як на мене, трохи перетнув. Більшість фавітів, арбітрів, з якими спілкувався після зустрічі, вважали за краще про дії Сергія Татуля.

Кізька сів про матч. Уже було складно про його бойовість і безкомпромисність. Але все ж нагадувало його найкращі епізоди, 32-а хвилинка. Рахунок мали відкрити динпротерівці. По порозі, виступав Герасій Кіслюк. Олівак на останньому рубежі доругу м'ячів перестиги Геннадій Зубов. 34-а. У штрафній

«Динамо» збиваво Сергія Атецького. Татуля рішуче вказує на одиннадцятиметрову позначку. Але, порадившись із помічником, відмовився від рішення. Річ у тім, що перел цих іменин гірників засмочили у положення «поза грою». Справедливо.

А те через дві хвилини Сергія Атецького, скориставшись помилкою Костянтина Сосенки, обидним ударом збив переможний м'яч. Після цього вийшов на поле кубок «Шахтарів» вручив Президент України Леонід Кучма.

Віктор ВРАНЬШИЙ.

На знімку: футбольна команда «Шахтар» (Львівський) — володар Кубка України—97.

Фото Олега МАРКЕВИЧА.

\*\*\*

## Теніс

Київ. Кубок «Динамо». Міжнародний юнацький турнір «Кубок Віхатек». Учасники 1981 року. Діти і молодіші дівчата. Ольга Лазарчук (Львів)—Ліана Чукаси (Київ) — 6:2, 6:1. Юнаки. Орест Терещук (Львів)—Олександр Місак (Київ) — 6:1, 6:0. Поєдинок про щі змагання, інформаційним спонсором яких виступав «Голос України», і бачи перспективу читайте пізніше.

\*\*\*

## ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник —  
Верховна Рада  
України.

252019, м. Київ-19,  
вул. М. Грушевського, 5.  
Газета виходить  
з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.  
Редколегія: О. БІЛІК (заст. головного редактора); Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора); А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора); В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНЬСЬКИЙ, В. СУДІЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції:  
252047, Київ-47,  
вул. Нестерова, 4.

☎ ТЕЛЕФОН: для дозвонів — 441-98-13;  
☎ ТЕЛЕФОН: 224-72-54; наділи реклми — 441-89-34; 441-89-44.  
☎ Руніковий не повертаємо.  
☎ Писували з чистими — тільки на сторінках газети.

Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання —  
КВ № 1 від 26.05.1994 р.

☐ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодатель.  
☐ Редакція не відповідає за зміст публікацій, наданих до друку.  
☐ За точність відображення фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділей і свят).  
Код для розповсюдження: 48955.  
Із російською мовою.  
Київ 48955.  
Тираж 286643.

Комбінат друку видавництва «Преса України».  
252047, Київ-47,  
проспект Перемоги, 50.  
Зам. 03110790.